

31976L0135

L 21/10

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

29.1.1976.

PADOMES DIREKTĪVA**(1976. gada 20. janvāris)****par iekšējo ūdensceļu kuģu kuģošanas licenču savstarpēju atzīšanu**

(76/135/EEK)

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 75. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽¹⁾,ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽²⁾,

tā kā iekšējo ūdensceļu kuģu kuģošanas licenču savstarpējas atzīšanas panākšana būtu pirmais solis ceļā uz iekšzemes kuģošanas drošības uzlabošanu Kopienā;

tā kā ir jānosaka, kādos apstākļos un ar kādiem nosacījumiem dalībvalstis drīkst aizturēt caurbraucošu kuģi;

tā kā ir jānosaka termiņu kopēju tehnisku prasību pieņemšanai, un tā kā šai direktīvai būtu jābūt spēkā tikai tik ilgi, kamēr stājas spēkā šie kopējie noteikumi,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Šī direktīva attiecas uz:

a) kuģiem, ko izmanto kravu pārvadāšanai un kuru kopējā krāvnese ir 20 tonnas un vairāk, ieskaitot velkoņus un stūmējkuģus,

b) pasažieru kuģiem ar vairāk kā 12 vietām

iekšējos ūdensceļos. Šī direktīva neierobežo noteikumus, kas paredzēti Regulā par kuģošanas pārbaudēm Reinā un Nolīgumā par bīstamo kravu pārvadājumiem pa Reinu (ADNR).

2. pants

1. Dalībvalstis, ciktāl vajadzīgs, nosaka visas vajadzīgās procedūras kuģošanas licenču izsniegšanai.

⁽¹⁾ OV C 280, 8.12.1975., 71. lpp.⁽²⁾ Atzinums sniegts 1975. gada 27. novembrī (vēl nav publicēts Oficiālajā Vēstnesī).

Tomēr dalībvalsts var atbrīvot no šīs direktīvas prasībām kuģus, kas neizbrauc ārpus tās teritorijā esošiem iekšējiem ūdensceļiem.

2. Kuģošanas licenci izsniedz tā dalībvalsts, kurā kuģis ir reģistrēts vai kurā atrodas tā piederības osta vai dalībvalsts, kurā atrodas kuģa īpašnieka pastāvīgā dzīvesvieta. Ikviens dalībvalsts var lūgt citu dalībvalsti izsniegt kuģošanas licences kuģiem, ko izmanto pēdējās pilsoņi. Dalībvalstis var deleģēt savas pilnvaras apstiprinātām iestādēm.

3. Kuģošanas licences sagatavo Kopienas valodā, un tajās norāda vismaz to informāciju un lieto to numerāciju, kas noteikta pielikumā.

3. pants

1. Ievērojot 3. līdz 6. punktu, dalībvalsts atzīst par derīgām kuģošanai pa tās ūdensceļiem tādas kuģošanas licences, ko izsniegusi cita dalībvalsts saskaņā ar 2. pantu, tāpat kā tā atzīst pašu izsniegtās licences.

2. Šīs direktīvas 1. punktu piemēro tikai tad, ja licence ir izsniegta vai pēdējo reizi pagarināta ne vairāk kā pirms pieciem gadiem un ja tās derīguma termiņš nav beidzies.

Apliecību, ko izsniedz, ievērojot regulu par kuģošanas pārbaudēm Reinā, visu tās spēkā esamības laiku uzskata par pierādījumu 3. un 5. punkta izpratnē.

3. Dalībvalstis var prasīt atbilstību tehniskajiem raksturojumiem, kas noteikti regulā par kuģošanas pārbaudēm Reinā. Tās var prasīt 2. punkta otrajā daļā minēto apliecību, lai šo atbilstību pierādītu.

4. Dalībvalstis var prasīt, lai kuģi, kas ved bīstamas kravas, kā definēts ADNR, atbilstu minētajā nolīgumā noteiktajām prasībām. Lai to pierādītu, tās var prasīt, lai tiktu uzrādīta minētajā nolīgumā paredzētā atļauja.

5. Kuģiem, kas atbilst Regulā par kuģošanas pārbaudēm Reinā noteiktajām prasībām, ļauj braukt pa Kopienas iekšējiem ūdensceļiem. Atbilstību šīm prasībām var pierādīt, uzrādot 2. punkta otrajā daļā minēto apliecību.

Īpašus nosacījumus bīstamo kravu pārvadājumiem uzskata par izpildītiem visos Kopienas ūdensceļos, ja kuģi atbilst ADN R prasībām. Attiecīgus pierādījumus var sniegt, uzrādot 4. punktā minēto atļauju.

6. Dalībvalstis attiecībā uz jūras kuģniecības līnijām var prasīt tādu papildu nosacījumu izpildi, kas līdzvērtīgi prasībām pret pašu kuģiem. Dalībvalstis informē Komisiju par savām jūras kuģniecības līnijām, kuru sarakstu Komisija sastāda trīs mēnešu laikā pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā, pamatojoties uz informāciju, ko tai iesniegušas dalībvalstis.

4. pants

1. Dalībvalsts var anulēt tās izsniegtu kuģošanas licenci.

2. Ja pārbaudes laikā atklājas, ka caurbraucoša kuģa stāvoklis nepārprotami apdraud apkārtni, dalībvalsts var aizturēt šo kuģi līdz bojājumu novēršanai. Tā var šādi rīkoties arī tad, ja pārbaudes laikā atklājas, ka kuģis vai tā aprīkojums neatbilst prasībām, kas izklāstītas kuģošanas licencē vai, attiecīgā gadījumā, citos 3. pantā minētajos dokumentos.

3. Dalībvalsts, kas aizturējusi caurbraucošu kuģi vai devusi norādi par savu nodomu šādi rīkoties bojājumu nenovēršanas gadījumā, informē par pieņemtā vai sagaidāmā lēmuma iemesliem tās dalībvalsts kompetentās iestādes, kurā izsniegta kuģošanas licence vai citi 3. pantā minētie dokumenti.

4. Visos lēmumos par kuģu aizturēšanu, ko pieņem, ievērojot šīs direktīvas īstenošanai pieņemtos pasākumus, sīki izklāsta iemeslus, uz kuriem šie lēmumi ir pamatoti. Lēmumu paziņo attiecīgajai pusei, to vienlaikus informējot par tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, ko tā var izmantot saskaņā ar dalībvalstī spēkā esošajiem tiesību aktiem, un šo tiesiskās aizsardzības līdzekļu izmantošanas termiņiem.

5. pants

Iespējami īsā laikā un ne vēlāk kā 1978. gada 1. janvārī Padome pēc Komisijas priekšlikuma pieņem kopējus noteikumus, kas nosaka tehniskas prasības iekšējo ūdensceļu kuģiem.

6. pants

Dalībvalstis savlaicīgi un gada laikā pēc šīs direktīvas pieņemšanas Padomē, un pēc apspriešanas ar Komisiju pieņem normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi šīs direktīvas izpildei.

7. pants

Šī direktīva ir spēkā līdz 1978. gada 31. decembrim. Vajadzības gadījumā Padome pēc Komisijas priekšlikuma var pagarināt tās derīguma termiņu līdz laikam, kad stājas spēkā 5. pantā minētie noteikumi.

8. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 1976. gada 20. janvārī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
G. THORN

PIELIKUMS

Licencēs obligāti iekļaujamā informācija

Informāciju iedala trīs kategorijās:

I. Obligātā informācija: bez īpaša apzīmējuma

II. Informācija, kuras nepieciešamība ir atkarīga no gadījuma: (×)

III. Noderīga, bet ne obligāta informācija: (+)

1. Tās iestādes vai apstiprinātās iestādes nosaukums, kurā dokuments izsniegts
 2. a) Dokumenta nosaukums
b) (+) Dokumenta numurs
 3. Valsts, kurā dokuments izsniegts
 4. Kuģa īpašnieka vārds un pastāvīgā dzīvesvieta
 5. Kuģa nosaukums
 6. (×) Kuģa reģistrācijas vieta un numurs
 7. (×) Piederības osta
 8. (+) Kuģa veids
 9. (+) Kuģa izmantojums
 10. Galvenie raksturlielumi:
 - a) kopgarums metros
 - b) kopējais platums metros
 - c) dziļums zem ūdens virsmas, norādot maksimālo iegrimi metros
 11. (×) Kopējā kravnesība tonnās vai kubikmetros maksimālās iegrimes gadījumā
 12. (×) Norāde par iegrimes atzīmi
 13. (×) Maksimālais atļautais pasažieru skaits
 14. (×) Rotējošo dzinēju kopējā jauda HP vai KW
 15. Minimālais borta augstums centimetros
 16. a) Deklarācija: Iepriekš aprakstītais kuģis ir atestēts, atzīstot to par derīgu kuģošanai
b) (×) ar šādiem nosacījumiem
c) (×) norāde uz kuģošanas ierobežojumiem
 17. a) Derīguma termiņa beigu datums
b) Izsniegšanas datums
 18. Licenci izsniegušās iestādes vai apstiprinātās iestādes zīmogs un pārstāvja paraksts
-